

Komisjoni teatis seoses komisjoni määruse (EL) nr 617/2013 (millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/125/EÜ arvutite ja serverarvutite ökodisaini nõuete osas) rakendamisega

(Määruse (EL) nr 617/2013 rakendamiseks vajalike ajutiste mõõtmismeetodite ⁽¹⁾ pealkirjade ja viidete avaldamine)

(2014/C 110/05)

Nõue	Organisatsioon	Viide/pealkiri	Märkused
1.1, 1.2 $P_{väljas}$ lauaarvutite ja integreeritud lauaarvutite E_{TEC} arvutamiseks	E u r o o p a Elektrotehnika Standardi-komitee (CENELEC)	EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Laua- ja sülearvutid. Energiatarbimise mõõtmine); 5.2. Katse ettevalmistamine; 5.3.2. Väljalülitatud oleku mõõtmine; 5.4. Katsetingimused; 5.7. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri spetsifikaat; 5.8. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri täpsus.	
1.1, 1.2 P_{puhke} lauaarvutite ja integreeritud lauaarvutite E_{TEC} arvutamiseks	CENELEC	EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Laua- ja sülearvutid. Energiatarbimise mõõtmine); 5.2. Katse ettevalmistamine; 5.3.3. Puhkeoleku mõõtmine; 5.4. Katsetingimused; 5.7. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri spetsifikaat; 5.8. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri täpsus.	
1.1, 1.2 $P_{jõude}$ lauaarvutite ja integreeritud lauaarvutite E_{TEC} arvutamiseks:	CENELEC	EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Laua- ja sülearvutid. Energiatarbimise mõõtmine); 5.2. Katse ettevalmistamine; 5.3.4 Pika jõudeoleku mõõtmine (integreeritud lauaarvutite puhul); 5.3.5. Lühikese jõudeoleku mõõtmine (lauaarvutite puhul); 5.4. Katsetingimused; 5.7. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri spetsifikaat; 5.8. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri täpsus; E lisa (informatiivne): ENERGY STARi versiooni 5 nõuetele vastav katsemetoodika.	Standardi EN 62623:2013 E.2 lisa (informatiivne) on osutatud integreeritud lauaarvutite pika jõudeoleku mõõtmise meetod. Standardi EN 62623:2013 E.3 lisa (informatiivne) on osutatud lauaarvutite lühikese jõudeoleku mõõtmise meetod.

⁽¹⁾ Osutatud ajutised meetodid kavatakse lõpuks asendada ühtlustatud standardi(te)ga. Kui ühtlustatud standardid muutuvad kättesaadavaks, avaldatakse viited neile standarditele vastavalt direktiivi 2009/125/EÜ artiklitele 9 ja 10 Euroopa Liidu Teatajas.

Nõue	Organisatsioon	Viide/pealkiri	Märkused
1.1, 1.2, 1.3, 1.4 Graafikakaardi (dGfx) kategooria	ECMA	Categories to be used with ECMA-383 Measuring the Energy Consumption of Personal Computing Products (Standardiga ECMA-383 kasutatavad kategooriad. Personaalsete andmetöötlustoodete energiatarbimise mõõtmine), 3. väljaanne (detsember 2010)	FB_BW arvutamine. Kategooria klassifikatsioon ja nõutav arvutus on täpsustatud KOMISJONI MÄÄRUSES (EL) nr 617/2013. Standardis EN 62623:2013 viidatud veebilehel on selgitatud andmekiiruse arvutamist eri mäluliikide puhul. (http://www.ecma-international.org/publications/standards/Categories_to_be_used_with_Ecma-383.htm).
1.3, 1.4 $P_{väljas}$ sülearvutite E_{TEC} i arvutamiseks	CENELEC	EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Laua- ja sülearvutid. Energiatarbimise mõõtmine); 5.2. Katse ettevalmistamine; 5.3.2. Väljalülitatud oleku mõõtmine; 5.4. Katsetingimused; 5.7. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri spetsifikaat; 5.8. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri täpsus.	
1.3, 1.4 P_{puhke} sülearvutite E_{TEC} i arvutamiseks	CENELEC	EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Laua- ja sülearvutid. Energiatarbimise mõõtmine); 5.2. Katse ettevalmistamine; 5.3.3. Puhkeoleku mõõtmine; 5.4. Katsetingimused; 5.7. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri spetsifikaat; 5.8. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri täpsus.	
1.3, 1.4 $P_{jõude}$ sülearvutite E_{TEC} i arvutamiseks	CENELEC	EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Laua- ja sülearvutid. Energiatarbimise mõõtmine); 5.2. Katse ettevalmistamine; 5.3.4. Pika jõudeoleku mõõtmine; 5.4. Katsetingimused; 5.7. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri spetsifikaat; 5.8. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri täpsus; E.2 lisa (informatiivne): ENERGY STARi versiooni 5 nõuetele vastav katsetoodika.	Standardi EN 62623:2013 E.2 lisas (informatiivne) on osutatud sülearvutite pika jõudeoleku mõõtmise meetod.

Nõue	Organisatsioon	Viide/pealkiri	Märkused
2. PUHKEOLEK (lauaarvutid, integreeritud lauaarvutid ja sülearvutid)	CENELEC	EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Laua- ja sülearvutid. Energiatarbimise mõõtmine); 5.2. Katse ettevalmistamine; 5.3.3. Puhkeoleku mõõtmine; 5.4. Katsetingimused; 5.7. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri spetsifikaat; 5.8. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri täpsus.	
3. VÄIKSEIMA ENERGIA-TARBEGA OLEK (lauaarvutid, integreeritud lauaarvutid ja sülearvutid)	CENELEC	EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Laua- ja sülearvutid. Energiatarbimise mõõtmine); 5.2. Katse ettevalmistamine; 5.3.2 Väljalülitatud oleku mõõtmine; 5.4. Katsetingimused; 5.7. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri spetsifikaat; 5.8. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri täpsus VÕI EN 50564:2011 Olme- ja bürootarbelised elektri- ja elektroonikaseadmed. Väikese tarbitava võimsuse mõõtmine: 4. Üldised mõõtmistingimused; 5. Mõõtmised.	Arvutite väikseima energiatarbega olek on sageli väljalülitatud olek. Mõnedel arvutitel võib aga olla veel selline energiatarbe olek, milles arvuti tarbib vähem energiat kui väljalülitatud olekus. Kui väljalülitatud olek ei ole väikseima energiatarbega olek, võib kasutada standardis EN 50564:2011 loetletud asjakohast mõõtmismeetodit.
4. VÄLJALÜLITATUD OLEK (lauaarvutid, integreeritud lauaarvutid ja sülearvutid)	CENELEC	EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Laua- ja sülearvutid. Energiatarbimise mõõtmine); 5.2. Katse ettevalmistamine; 5.3.2. Väljalülitatud oleku mõõtmine; 5.4. Katsetingimused; 5.7. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri spetsifikaat; 5.8. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri täpsus.	Kui turule lastaval tootel on väljalülitatud olekus aktiveeritud WOL-funktsioon, tuleb katsetatavat süsteemi katsetada väljalülitatud olekus nii, et WOL-funktsioon on aktiveeritud ja deaktiveeritud. Täiendus standardi EN 62623:2013 punkti 5.3.2 tekstile: „Kui katsetatakse nii sellist konfiguratsiooni, kus WOL-funktsioon on väljalülitatud olekus aktiveeritud, kui ka sellist, kus WOL-funktsioon on selles olekus deaktiveeritud, siis äratada katsetatav seade ning muuta WOL-funktsiooni seadeid väljalülitatud oleku jaoks kas operatsioonisüsteemi kaudu või muul viisil. Viia katsetatav seade taas väljalülitatud olekusse ja korrata katset ning märkida selle alternatiivse konfiguratsiooni jaoks vajalik väljalülitatud oleku võimsus kui „aktiveeritud WOL-funktsiooniga väljalülitatud olek”.

Nõue	Organisatsioon	Viide/pealkiri	Märkused
5. SISEMISE TOITEALLIKA TÕHUSUS (lauaarvutid, integreeritud lauaarvutid, kõhnklientarvutid, tööjaamad, väikeserverid ja serverarvutid)	Elektrienergia Uurimisinstituut (EPRI) ja Eco-va	Generalized Test Protocol for Calculating the Energy Efficiency of Internal Ac-Dc and Dc-Dc Power Supplies (Vahelduvvoolu-vahelduvvoolu ja vahelduvvoolu-alalisvoolu sisetiste toiteallikate energiatõhususe arvutamise üldine katsemeetod), läbivaadatud versioon 6.6 (aprill 2012).	Avaldatud veebisaidil www.plugloadsolutions.com. Märkus: katsetatavat seadet katsetatakse järgmisel pingel ja sageduse tasemel: 230 V/60 Hz.
6.1 Toitehaldusfunktsioon, mis lülitab arvuti automaatselt sellisesse energiatarbe olekusse, milles elektritarbimine on väiksem kui kohaldatav puhkeoleku elektritarbimise nõue (lauaarvutid, integreeritud lauaarvutid ja sülearvutid)	CENELEC	EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Laua- ja sülearvutid. Energiatarbimise mõõtmine): 5.2. Katse ettevalmistamine; 5.3.4. Pika jõudeoleku mõõtmine; 5.4. Katsetingimused; 5.7. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri spetsifikaat; 5.8. Tegelik efektiivväärtuse vattmeetri täpsus.	Standardi EN 62623:2013 punkti 5.3.4 teksti muudatused: — „Pika jõudeoleku mõõtmiseks” asendatakse lausega „Toitehaldusfunktsiooni sellise energiatarbe oleku mõõtmiseks, milles elektritarbimine on väiksem kui kohaldatav puhkeoleku elektritarbimise nõue”. — „pikka jõudeolekusse” (vt 4.2.8.4) asendatakse lausega „toitehaldusfunktsiooni sellisesse energiatarbe olekusse, milles elektritarbimine on väiksem kui kohaldatav puhkeoleku elektritarbimise nõue.”
7. TOOTJATE ESITATAV TEAVE (lauaarvutid, integreeritud lauaarvutid, sülearvutid, tööjaamad, mobiilsed tööjaamad, kõhnklient-lauaarvutid, väikeserverid ja serverarvutid)	Euroopa Komisjon	Komisjoni määrusele (EL) nr 617/2013 lisatud suunised: 3. Ökodesaininõuded.	Aruandlusnõudeid on selgitatud komisjoni määrusele (EL) nr 617/2013 lisatud suunistes.
7.1.1. Välise toiteallika tõhusus	CENELEC	EN 50563:2011 Välised vahelduvvoolu-alalisvoolu- ja vahelduvvoolu-vahelduvvoolu-toitemuundurid. Tühijooksuvõimsuse ja aktiivtalitlusviiside keskmise kasuteguri määramine	Välised toiteallikad kuuluvad komisjoni määruse (EÜ) nr 278/2009 reguleerimisalasse.

Nõue	Organisatsioon	Viide/pealkiri	Märkused
7.1.1. Laadimistsüklite miinimumarv, millele akud vastu peavad (sülearvutid)	CENELEC	EN 61960:2011 Sekundaareleemendid ja -patareid, mis sisaldavad leeliselisi või teisi mittehappelisi elektrolüüte. Liitiumpatareid ja sekundaareleemendid kaasaskantavatele rakendustele: 7.6.1. Üldist; 7.6.2. Kestvus tsüklites VÕI 7.6.3 Kestvus tsüklites (kiirendatud katsemenetlus).	Nõuet ei kohaldata patareide suhtes, mis annavad toidet baasvahetussüsteemi (BIOS) säilmälule (CMOS, EEPROM või väikmälu) või arvutisüsteemi reaalajakellale (RTC).
7.1.1. Elavhõbeda kogusisaldus (integreeritud kuvariga arvutid)	Rahvusvaheline Elektrotehnikakomisjon (IEC) (või muu)	IEC 62321-1 väljaanne 1.0 – Determination of certain substances in electrotechnical products – Part 1: Introduction and overview (Teatavate elektrotehnilistes toodetes olevate ainete kindlakstegemine. 1. osa: sissejuhatus ja ülevaade). IEC 62321-2 väljaanne 1.0 – Determination of certain substances in electrotechnical products – Part 2: Introduction and overview (Teatavate elektrotehnilistes toodetes olevate ainete kindlakstegemine. 2. osa: demonteerimine, osadeks lahutamine ja mehhaaniline proovi ettevalmistamine). IEC 62321-1 väljaanne 1.0 – Determination of certain substances in electrotechnical products – Part 3-1: Introduction and overview (Teatavate elektrotehnilistes toodetes olevate ainete kindlakstegemine. 3-1. osa: plii, elavhõbeda ja kaadmiumi sisalduse ning kroomi ja broomi kogusisalduse kontroll röntgenfluorestsents-spektromeetria abil). IEC 62321-4 väljaanne 1.0 – Determination of certain substances in electrotechnical products – Part 4: Introduction and overview (Teatavate elektrotehnilistes toodetes olevate ainete kindlakstegemine. 1. osa: polümeeride, metallide ja elektroonika elavhõbedasisalduse kindlakstegemine, kasutades tehnikaid CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES ja ICP-MS). IEC 62554 väljaanne 1.0 – Sample preparation for measurement of mercury level in fluorescent lamps (Proovi ettevalmistamine luminofoorlampide elavhõbedasisalduse mõõtmiseks) VÕI Tootja kinnitus.	Elavhõbedasisalduse mõõtmisel ja teatamisel võib järgida IEC meetodi sobivaid alternatiive. Alternatiivi valimisel tuleb see alternatiivne meetod teatada.

Nõue	Organisatsioon	Viide/pealkiri	Märkused
7.1.1. Arvuti müratase (A-filtriga korrigeeritud deklareeritud helivõimsuse tase) (lauaarvutid, integreeritud lauaarvutid, sülearvutid, tööjaamad, mobiilsed tööjaamad, kõhnklient-lauaarvutid, väikeserverid ja serverarvutid)	ECMA	ECMA-109 2. väljaanne (detsember 1987) Declared Noise Emission Values of Computer and Business Equipment (Arvutite ja äriseadmete müraemissiooni deklareeritud väärtused); 4. Müraemissiooni deklareeritud väärtuste kindlaksmääramine. ECMA-74 11. väljaanne (detsember 2010) Measurement of Airborne Noise emitted by Information Technology and Telecommunications Equipment (Infotehnoloogia- ja telekommunikatsiooniseadmete tekitatava õhumüra mõõtmine); 5. Paigaldus- ja kasutusjuhendid; 6. Meetod seadmete müravõimsustaseme kindlakstegemiseks reverberatsiooni katseruumides; 7. Meetod seadmete müravõimsustaseme kindlakstegemiseks vaba välja tingimustes heli peegeldava tasapinna kohal; lisa C.15 Seadme kategooria: personaalarvutid ja tööjaamad.	ECMA-109 2. väljaanne on kohandatud standardi ISO 9296:1988 lõppsõnastusega. ECMA-74 11. väljaanne on suures koostöös standardi ISO 7779:2010 3. väljaandega. Kasutada võib meetodit seadmete müravõimsustaseme kindlakstegemiseks reverberatsiooni katseruumides või vaba välja tingimustes heli peegeldava tasapinna kohal.